

en ru kk uk



- en** Modular Socket  
Electrical standard: IEC60884-1
- ru** Модульная розетка  
Соответствие стандартам: IEC60884-1
- kk** Модульдік розетка  
Электртехникалық стандарт: IEC60884-1
- uk** Модульна розетка  
Відповідність стандарту: IEC60884-1

**PLEASE NOTE**

- The installation, maintenance and eventual replacement of this device must only be carried out by a qualified electrician.
- This device must not be repaired.
- All applicable local, regional and national regulations must be complied with during the installation, use, maintenance and replacement of this device.
- This device should not be installed if, when unpacking it, you observe that it is damaged.
- Schneider Electric cannot be held responsible in the event of noncompliance with the instructions in this document and in the documents to which it refers.
- The service instruction must be observed throughout the life time of this device.

**ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ**

- Установка, эксплуатация и замена электрооборудования должны выполняться только квалифицированным персоналом.
- Данное устройство не подлежит ремонту.
- В процессе установки, эксплуатации и замены данного устройства должны соблюдаться все действующие местные, региональные и национальные нормативные акты.
- Запрещается установка устройства, при распаковке которого были обнаружены повреждения.
- Schneider Electric снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения инструкций, указанных в данном документе и документах, на которые приводятся ссылки.
- На протяжении всего срока эксплуатации изделия должны соблюдаться инструкции по обслуживанию.

**HAZAR AУДАРЫҢЫЗ**

- Электр жабдықтарын орнату, пайдалану, жөндеу және техникалық қызмет көрсету тек білікті мамандар тарапынан жүзеге асырылуы тиіс;
- Құрылғы жөндеуге келмейді.
- Құрылғыны орнату және пайдалану кезінде барлық тиісті жергілікті, аймақтық және ұлттық ережелер сақталуы тиіс.
- Ашу кезінде анықталған бүлінген құрылғыны орнатпаңыз.
- Schneider Electric осы құжатта көрсетілген нұсқаулықтар орындалмаған жағдайда барлық жауапкершіліктен бас тартады.
- Өнімнің бүкіл өмірлік циклі кезінде техникалық қызмет көрсету нұсқауларын сақтау керек.

**Зверніть увагу**

- Установка, експлуатація та заміна електрообладнання повинні виконуватися тільки кваліфікованим персоналом.
- Цей пристрій не підлягає ремонту.
- В процесі установки, експлуатації та заміни даного пристрою повинні дотримуватися всі діючі місцеві, регіональні та національні нормативні акти.
- Забороняється установка пристрою, при розпакуванні якого були виявлені пошкодження.
- Schneider Electric знімає з себе будь-яку відповідальність у разі недотримання інструкцій, зазначених в даному документі і документах, на які є посилання.
- Протягом всього терміну експлуатації виробу повинні дотримуватися інструкції з обслуговування.

**DANGER / ОПАСНОСТЬ / Қауіпті / НЕБЕЗПЕКА****HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH.**

- Turn off all power supplying this device before working on it.
  - Use a voltage tester with a suitable rated voltage in order to check that all active conductors aren't energized.
- Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

**Опасность поражением электрическим током, опасность.**

- Перед началом работы отключите питание.
  - Используйте тестер напряжения с подходящим номинальным напряжением, чтобы убедиться, что все активные проводники не находятся под напряжением.
- Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.**

**ЭЛЕКТР ТОҒЫМЕН, ЖАРЫЛЫСПЕН ЖАРАҚАТТАНУ НЕМЕСЕ ДОҒАНЫҢ ПАЙДА БОЛУ ҚАҰПТІ.**

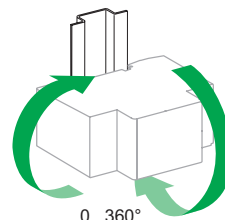
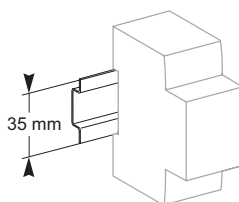
- Жабдықта жұмыс жасамас бұрын барлық қоректенуді өшіріңіз.
  - Қуат өшірулі болуын қамтамасыз ету үшін тиісті номиналды кернеулі кернеу көрсеткішін пайдаланыңыз.
- Бұл нұсқауларды орындамау өлімге немесе ауыр жарақатқа алып келуі мүмкін.**

**НЕБЕЗПЕКА УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ВИБУХУ АБО ВИНИКНЕННЯ ДУГОВОГО РОЗРЯДУ.**

- Перед початком роботи вимкніть живлення.
  - Використовуйте тестер напруги з відповідною номінальною напругою, щоб переконатися, що всі активні провідники не перебувають під напругою.
- Невиконання цих інструкцій призведе до смерті або серйозних травм.**

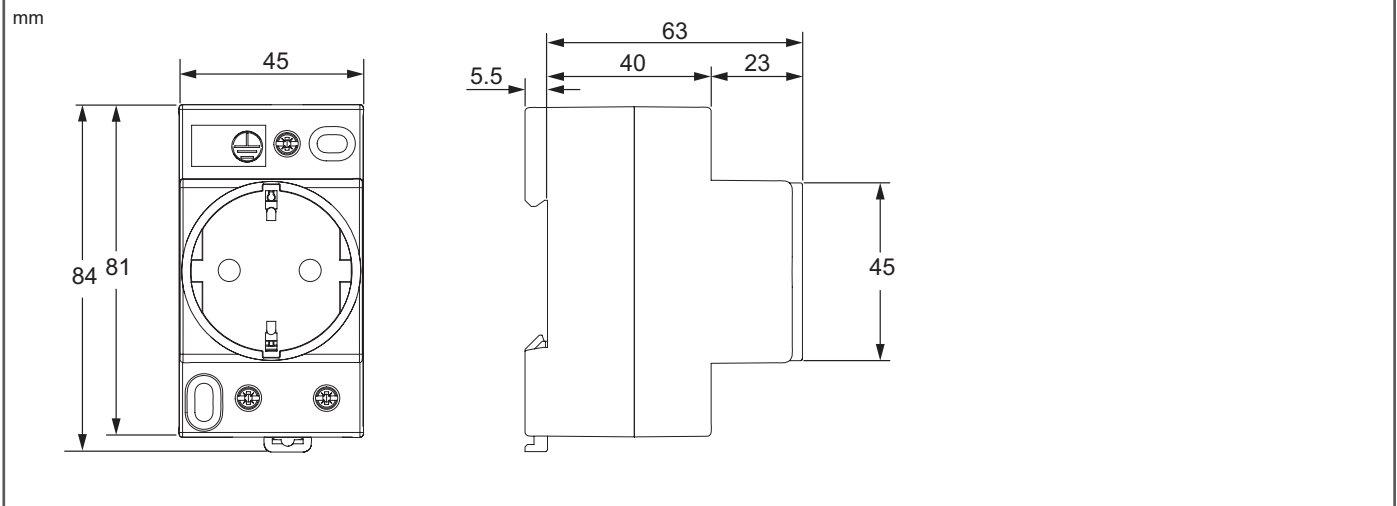
**1 Description / Описание / Сипаттама / Опис**

- en** Modular Socket  
Connect temporarily portable equipment or low-power electric tools
- ru** Модульная розетка  
Временное подключение портативного оборудования или маломощных электроинструментов
- kk** Модульдік розетка  
Уақытша тасымалы жабдықты немесе қуаты аз электр құралдарын қосу
- uk** Модульна розетка  
Тимчасове підключення портативного обладнання або малопотужних електроінструментів

**2 Installation / Установка / Оқшаулау / Монтаж**

- en** Clip on DIN.
- ru** Защелкнуть на DIN-рейку.
- kk** DIN рейкаға сарт етіп бекітіңіз
- uk** Замкнути на DIN-рейку.
- en** Indifferent position of installation.
- ru** Любое установочное положение.
- kk** Монтажға қалпы әрқалай.
- uk** Будь-яке установче положення.

### 3 Dimensions / Размеры / Сыртқы өлшемдері / Габаритні розміри



### 4 Connection / Соединение / Жалғау / З'єднання

Acti9 Modular Socket	16 A							
-------------------------	------	--	--	--	--	--	--	--

### 5 Technical characteristics / Технические характеристики / Техникалық сипаттамалары / Технічні характеристики стики

<p><b>en</b></p> <p><b>Main characteristics</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Voltage: 250 V, 50/60 Hz</li> <li>■ Current: 16 A</li> <li>■ Poles: 2P + ⊕</li> </ul> <p><b>Additional characteristics</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Degree of protection (device only): IP 20</li> <li>■ Degree of protection (device in modular enclosure): IP 40</li> <li>■ With shutter protection on plug access</li> <li>■ Constituent materials: RoHS compliant</li> </ul>	<p><b>ru</b></p> <p><b>Основные характеристики</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Напряжение: 250 В, 50/60 Гц</li> <li>■ Ток: 16 А</li> <li>■ Полюса: 2P + ⊕</li> </ul> <p><b>Дополнительные характеристики</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Степень защиты (только для устройства): IP 20</li> <li>■ Степень защиты (устройство в модульном шкафу): IP 40</li> <li>■ С защитной шторкой при подключении штепселя</li> <li>■ Составляющие материалы: соответствие RoHS</li> </ul>	<p><b>kk</b></p> <p><b>Негізгі сипаттамалары</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Кернеуі: 250 В, 50/60 Гц</li> <li>■ Ток: 16 А</li> <li>■ Полюстер: 2P + ⊕</li> </ul> <p><b>Қосымша сипаттамалары</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Қорғаныс дәрежесі (тек құрылғыға қатысты): IP 20</li> <li>■ Қорғаныс дәрежесі (модульдік рұстағы құрылғыға қатысты): IP 40</li> <li>■ Аша үшін қорғағыш пердешемен</li> <li>■ Құрамдас материалдар: RoHS талаптарына сәйкестік</li> </ul>	<p><b>uk</b></p> <p><b>Основні характеристики</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Номінальна напруга: 250 В, 50/60 Гц</li> <li>■ Струм: 16 А</li> <li>■ Полюси: 2P + ⊕</li> </ul> <p><b>Додаткові характеристики</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Ступінь захисту (тільки для пристрою): IP 20</li> <li>■ Ступінь захисту (пристрій в модульній шафі): IP 40</li> <li>■ Із захисною шторкою при підключенні штепселя</li> <li>■ Складові матеріали: відповідність RoHS</li> </ul>
---	---	---	--

**Schneider Electric Industries SAS**  
 35, rue Joseph Monier  
 CS 30323  
 F - 92506 Rueil Malmaison Cedex  
 www.se.com

**Виробник: ШНЕЙДЕР ЕЛЕКТРИК ЕНДЮСТРІ САС**  
 Франція, 92500, Рюей Мальмезон, вул. Жозе Монье, 35  
 Імпортёр: ТОВ «Шнейдер Електрик Україна»  
 04073, Україна, Київ, пр. Степана Бандери 13-В літ. А)  
 тел. +38 (044) 538-14-70, факс +38 (044) 538-14-71  
 Служба підтримки: 0 800 211 722, +38 (044) 538 14 75  
 E-mail: ua.ccc@se.com  
 www.se.com/uk



**Уполномоченный поставщик в РФ:**  
**АО «Шнейдер Электрик»**  
 Адрес: 127018, г. Москва, ул.  
 Двинцев, д.12, корп.1, тел. +7 (495) 777 99 88,  
 факс. +7 (495) 777 99 94, 8-800-200-6446  
 www.se.com/ru

